

32/2 Commis sténo-dactylographe principal (carrière plane)	5
32/1 Commis principal (carrière plane)	1
30/2 Commis-sténo-dactylographe (carrière plane)	3
30/2 Commis-dactylographe (carrière plane)	1
30/1 Commis (carrière plane)	4
Niveau 4 :	
44/1 Agent principal	1
43/S Téléphoniste (carrière plane)	1
41/2 Messenger-huissier principal (carrière plane)	1
41/1 Ouvrier auxiliaire principal (carrière plane)	1
II. Personnel contractuel :	
Représentant économique	13
Niveau 2 :	
20/1 Rédacteur	5

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 janvier 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,

N. DE BATSELIER

N. 91 — 1158

6 MAART 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 februari 1991 tot reorganisatie van de wetenschappelijke inrichting, Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 27 november 1990;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 12 december 1990 van het Hoog Overlegcomité Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt; Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën wordt vastgesteld als volgt :

Wetenschappelijk personeel	A	B	C
Hoofd van de inrichting (Trap II)	1		
Hoofd van een afdeling (Trap III)	4		
Attaché of assistent of eerstaanwendend assistent of werkleider of werkleider-geaggregeerde	12		
Administratief personeel	A	B	C
Hoofdcorrespondent der vorsing of eerste hoofdcorrespondent der vorsing	2		
Bureaubode of adjunct-correspondent der vorsing of correspondent der vorsing of eerste correspondent der vorsing	4		
Bijzondere graden	A	B	C
Bibliothecaris/hoofdbibliothecaris	1		
Vertaler-revisor of eerstaanwendend vertaler-revisor of vertaler-directeur (*)		1	
Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler (*)			1

Art. 2. De betrekking vermeld in de kolom C verdwijnt bij afvloeiing van de titularis. De betrekking vermeld in de kolom B wordt vacant nadat de betrekking in kolom C is uitgedoofd.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 4. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 januari 1987 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën wordt opgeheven.

(*) Verleend bij toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

Art. 5. De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 maart 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 91 — 1158

**6 MARS 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand
fixant le cadre organique du Centre d'Etude de la Population et de la Famille**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 2, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 février 1991 portant réorganisation de l'établissement scientifique, Centre d'Etude de la Population et de la Famille;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 27 novembre 1990;

Vu l'avis motivé du 12 décembre 1990 du Comité supérieur de Concertation communauté flamande et Région flamande;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le cadre organique du Centre d'Etude de la Population et de la Famille est fixé comme suit :

	Personnel scientifique	A	B	C
	Chef de l'établissement (Degré II)	1		
	Chef de section (Degré III)	4		
	Attaché ou assistant ou premier assistant ou chef de travaux agrégé	12		
	Personnel administratif	A	B	C
	Correspondant en chef de la recherche ou premier correspondant en chef de la recherche	2		
	Garçon de bureau ou correspondant adjoint de la recherche ou correspondant de la recherche ou premier correspondant de la recherche	4		
	Grades particuliers	A	B	C
	Bibliothécaire/bibliothécaire en chef	1		
	Traducteur-réviseur ou traducteur-réviseur principal ou traducteur-directeur (*)		1	
	Traducteur ou premier traducteur ou traducteur principal (*)			1

Art. 2. L'emploi mentionné dans la colonne C est supprimé lors du départ du titulaire. L'emploi mentionné dans la colonne B devient vacant après extinction de l'emploi mentionné dans la colonne C.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991.

Art. 4. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1987 fixant le cadre organique du personnel du Centre d'Etude de la Population et de la Famille est abrogé.

Art. 5. Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mars 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

(*) Accordé en application du principe de la carrière plane.